T-1120-76

Scott Paper Company and Scott Paper Limited (Plaintiffs)

Scott's Liquid Gold, Inc. and Reckitt & Colman (Canada) Limited (Defendants)

Trial Division, Mahoney J.—Ottawa, April 2, 1976.

Practice—Plaintiffs seeking order for service ex juris— Objection that no proof of service of notice of motion and other material mentioned in Rule 324(2)—Federal Court Rule 324.

Held, the order is granted. Rule 324(2) does not require the c serving of a notice of motion, or anything else, but only that if a notice is served, the other material mentioned must also be served.

MOTION.

COUNSEL:

R. E. Dimock for plaintiffs.

SOLICITOR:

Donald F. Sim, Q.C., Toronto, for plaintiffs.

The following are the reasons for judgment rendered in English by

MAHONEY J.: The plaintiffs seek an order permitting service of the statement of claim herein outside the jurisdiction of the Court upon the defendant, Scott's Liquid Gold, Inc. The other defendant has been served with the statement of g L'autre défenderesse a reçu signification de la claim within the jurisdiction. The plaintiffs make their application in writing, without personal appearance, pursuant to Rule 324.

## Paragraph (2) of that Rule provides:

A copy of the request to have the motion considered without personal appearance and a copy of the written representations shall be served on each opposing party with the copy of the notice of motion that is served on him.

Objection has been raised that there is no proof of service of the notice of motion and other material mentioned in Rule 324(2).

If that objection is well founded, the result is that, in the ordinary course of practice, no ex parte motion will be dealt with under Rule 324 since it is

T-1120-76

Scott Paper Company et Scott Paper Limited (Demanderesses)

Scott's Liquid Gold, Inc. et Reckitt & Colman (Canada) Limited (Défenderesses)

Division de première instance, le juge Mahoney b Ottawa, le 2 avril 1976.

Pratique—Demande d'une ordonnance autorisant la signification ex juris-On objecte qu'il n'existe aucune preuve de la signification de l'avis de requête ni des autres documents mentionnés à la Règle 324(2)—Règle 324 de la Cour fédérale.

Arrêt: l'ordonnance est accordée. La Règle 324(2) n'exige pas la signification d'un avis de requête ni celle d'autres documents; elle exige seulement la signification des autres documents mentionnés avec la signification d'un avis.

REQUÊTE.

AVOCAT:

d

R. E. Dimock pour les demanderesses.

PROCUREUR:

Donald F. Sim, c.r., Toronto, pour les demanderesses.

Ce qui suit est la version française des motifs du jugement rendus par

LE JUGE MAHONEY: Les demanderesses sollicitent une ordonnance autorisant la signification de la déclaration à la défenderesse, Scott's Liquid Gold, Inc., à l'extérieur du ressort de la Cour. déclaration dans les limites du ressort de la Cour. Les demanderesses présentent leur demande par écrit, sans comparution personnelle, conformément à la Règle 324.

Le paragraphe (2) de cette Règle prévoit:

Une copie de la demande de prise en considération d'une requête sans comparution personnelle et une copie des observations écrites doivent être signifiées à chaque partie opposante en même temps que lui est signifiée la copie de l'avis de requête.

On a objecté qu'il n'existe aucune preuve de la signification de l'avis de requête et des autres documents mentionnés à la Règle 324(2).

Si cette objection est fondée, il en résulte qu'en pratique aucune décision ne sera rendue au sujet d'une requête ex parte en vertu de la Règle 324 unusual that any opposing party be served with notice of a motion proposed to be presented ex parte. Rule 324 is designed to permit litigants. with the concurrence of the Court, to deal with applications in a way that is economical in terms a of both time and cost. It is a procedure that has particular practical importance to this Court, exercising, as it does, its jurisdiction throughout the whole of Canada. I have difficulty conceiving of a situation, other than one where extreme urgency is b a material element, where the Court would consent to deal with an application ex parte, that could not, equally appropriately, be disposed of under Rule 324. It would be most undesirable if paragraph (2) of the Rule had to be construed so as to c preclude litigants presenting, and the Court dealing with, motions ex parte where the other conditions, permitting the matter to be dealt with ex parte, exist.

Such an interpretation is not necessary, nor, in my view, is it correct. Rule 324(2) does not require that a notice of motion or anything else be served; it does require that if a notice of motion is served the other material mentioned must also be served.

In this case, the procedure is appropriate and the order will issue.

puisqu'il n'est pas habituel qu'une partie adverse recoive signification d'un avis de requête qu'on se propose de présenter ex parte. L'objet de la Règle 324 est de permettre aux parties, avec le consentement de la Cour, de traiter des demandes rapidement et à peu de frais. Puisque la compétence de la Cour s'étend à tout le Canada, cette procédure a pour elle une importance particulière du point de vue pratique. J'ai peine à concevoir une situation. à moins qu'il ne s'agisse d'un cas très urgent, où la Cour consentirait à connaître d'une demande ex parte qui ne pourrait tout aussi bien être jugée conformément à la Règle 324. Il n'est pas du tout souhaitable d'interpréter le paragraphe (2) de la Règle de façon à empêcher les parties de présenter. et la Cour d'être saisie, des demandes ex parte lorsque existent les autres conditions requises pour

Une telle interprétation n'est pas nécessaire ni, selon moi, justifiée. La Règle 324(2) n'exige pas la signification d'un avis de requête ni celle d'un autre document; cependant, s'il y a signification de l'avis de requête, qu'on y joigne les autres documents mentionnés.

traiter de la question ex parte.

En l'espèce, la procédure est appropriée et l'ordonnance sera rendue.